

E. 22/2011

S M L O U V A o zajištění uměleckého pořadu uzavřená mezi:

1. POŘADATELEM - odběratelem a 2. AGENTUROU

Bratislavské
kultúrne a informačné
stredisko
Nábřežie arm.gen.L.Svobodu 3
815 15 Bratislava
IČO 30794544
IČ DPH SK2021795358

Agentura HARLEKÝN s.r.o.
Václav Hanzlíček, jednatel
Jarníkova 1875/14, 148 00 PRAHA 4
IČO 27196631 DIČ CZ27196631,
bankovní účet 35-4527580257/0100
telefon 602 339 731

Vystavená v Praze dne 25/01/2011

Číslo smlouvy: 6011005

I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je uskutečnění pořadu

Robert Thomas: TURECKÁ KAVÁRNA

VÁCLAV VYDRA, NAĀA KONVALINKOVÁ, JANA BOUŠKOVÁ, MATĚJ HÁDEK
ve 3 komických skoro detektivkách z Paříže - USTRAŠENÝ SVĚDEK
PES A KOČKA a ZLATÝ PAN MINISTR. Režie Pavel Háša.

Datum, hodina a místo konání:

19.03.2011 19.00 Městské divadlo BRATISLAVA
Laurinská ulica 20

Dodané plakáty: 10 ks.

II. Cena za pořad

Pořadatel uhradí po uskutečnění sjednaného představení na základě vystavené faktury a ve lhůtě ve faktuře uvedené částku 50 000.00 Kč (včetně DPH) na účet agentury.

Pořadatel hradí DILLI autorské odměny 14,5% z celkových hrubých tržeb vč.předplatného + režijní srážka+DPH a bankovní výlohy

III. Součinnost pořadatele

Uskutečnění představení potvrdí pořadatel podpisem vedoucímu souboru.

Další ujednání:

Pořadatel nezajišťuje a nehradí ubytování.

DOPRAVA - mikrobus a osobní auto - je zahrnuta do fakturované částky.

Pořadatel zajistí tyto technické podmínky: Osvětlené jeviště, horizont a boční výkryty, PŘEHRÁVAČ NA MINIDISK nebo CD, na jevišti STOJANOVÝ VĚŠÁK, 2x PRODLUŽOVACÍ ŠŤŮRA, KONFERENČNÍ nebo MENŠÍ JÍDELNÍ STOLEK, v portále 2x ODKLÁDACÍ STOLEK, pokud možno ovládání zvuku a světla pohromadě nebo pomoc místního osvětlovače (dorozumívání během hry). MÍSTNÍ TECHNIK na jeviště, zvuk, světla a POMOC PŘI NOŠENÍ A INSTALACI SCÉNY cca 2 HODINY před začátkem představení.
Dámskou a pánskou šatnu s hygienickým vybavením.

Délka představení s přestávkou cca 2 hodiny

IV. Závěrečná ustanovení

Smlouva má dvě strany a je vyhotovena ve dvou exemplářích, po jednom pro každou smluvní stranu. Nedílnou součástí této smlouvy jsou 'všeobecné podmínky' na straně 2, bod V.

Pořadatel závazně potvrzuje svoji platební schopnost k úhradě všech položek v uzavřené smlouvě a dodrží splatnost vystavené faktury.

V případě nedodržení termínu splatnosti faktury uhradí pořadatel agentuře navíc dohodnutou smluvní pokutu ve výši 1.50% z fakturované částky za každý den prodlení platby. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká právo agentury domáhat se škody v plné výši.



V. Všeobecné podmínky. Platí od 1.1.2010 do odvolání pro všechny pořady Agentury HARLEKÝN s.r.o.

/dále jen Agentura/

1. Umělec-soubor se dostaví na místo vystoupení včas, tj. tak, aby byl schopen zahájit své vystoupení ve sjednanou dobu. Umělecký výkon provede svědomitě a v celém sjednaném rozsahu.

2. Objekt konání akce je pojištěn pro případ havarie. V případě, že objekt konání akce pojištěn pro případ havarie není, případné náhrady poskytuje pořadatel. Pořadatel a Agentura neodpovídají za případné úrazy a majetkové škody účinkujících cestou. Hostující soubor (účinkující a technici) budou dbát na požární ochranu ve smyslu Zákona 133/85 Sb. ve znění pozdějších předpisů, Vyhl.č.246/01 Sb. Tzn. respektovat požárně-bezpečnostní zařízení (únikové cesty, východy apod. Hostující soubor (účinkující a technici) ručí za to, že jeho vlastní technická a elektronická zařízení, používaná během představení, jsou bezpečná a splňují požadavky příslušných předmětových předpisů a norem.

3. Pořadatel zajistí, aby představení bylo řádně připraveno i po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické.

4. Agentura povoluje pořízení obrazových či zvukových záznamů uměleckých výkonů nekomerčního charakteru pořadatelem nebo akreditovaným novinářem pro interní potřeby pořadatele.

Pořadatel zajistí, že bez předchozího svolení Agentury nebudou během akce pořizovány obrazové, či zvukové záznamy uměleckých výkonů ani nebudou prováděny jejich přenosy, výjma případů povolených zákonem, a bude o tom informovat předem diváky.

5. Agentura dodá objednatelovi fotografie za účelem propagácie divadelného predstavenia. Agentura prehlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje objednatelovi súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelného predstavenia. V prípade, ak si oprávnená osoba bude uplatňovať nároky súvisiace s použitím fotografií voči objednatelovi, agentura sa zaväzuje odškodniť objednávateľa v plnom rozsahu uplatneného nároku.

6. Bude-li smlouva vypovězena do 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany: a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře polovinu ze smluvní částky, b) umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře v tomto případě polovinu vzniklých nákladů na představení.

Bude-li smlouva vypovězena ve lhůtě kratší jak 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany:

a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře smluvní částku v plné výši, b) ze strany umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře vzniklé náklady k představení. Neuskuteční-li se sjednané vystoupení bez předchozího vypovězení smlouvy vinou: a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře celou smluvní částku za vystoupení /mimo důvody v bodě 6./, b) umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře vzniklé náklady k představení /mimo důvody v bodě 6/.

7. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané události či neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany např. přírodní katastrofa, epidemie, havárie, úřední zákaz, vážné onemocnění nebo úmrtí v rodině člena souboru, změna v obsazení v divadle apod., mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak.

8. Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky apod. nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy. Pokud bylo vystoupení plánováno na přírodní stanoviště, je v zájmu pořadatele mít při nepříznivém počasí zajištěné náhradní kryté prostory.

9. Agentura sa zaväzuje, že v rámci Bratislavského kraja neodohrá divadelné predstavenie, ktorého uskutočnenie je predmetom tejto zmluvy v dobe 30 dní pred a po dohodnutom termíne podľa tejto zmluvy

8. Umělec-soubor zplnomocnil Agenturu, aby jeho jménem sjednávala vystoupení, uzavírala a podepisovala k nim smlouvy a dodatky smluv a vyúčtovala a převzala sjednanou odměnu a náhrady.

Při propagaci představení pořadatel uvede: **jméno AUTORA, PŘEKLADATELE, REŽISÉRA, produkce Agentura HARLEKÝN Praha, HERECKÉ OBSAZENÍ**

Pořadatel vrátí Agentuře potvrzenou smlouvu do 5 dnů od doručení nebo zašle Agentuře připomínky

ke smlouvě nebo změnu svého rozhodnutí k pořádání akce. Doručovací adresa agentury (provozovna):

Agentura HARLEKÝN s.r.o., Václav Hanzlíček, Švehlova 546, 391 01 Sezimovo Ústí I

Agentura HARLEKÝN s.r.o.
Václav Hanzlíček, jednatel

telefon 602 339 731
E-mail: vhanzlicek@harlekyn.cz
www.harlekyn.cz

dne
(podpis a razítko) *18.2.2011*

registrovaný plátc DPH ANO - NE

IČO
DIČ
(doplňte údaje, nejsou-li v záhlaví smlouvy)